

pes

Brack, leithund. shvishel, slidnýk en pès.
Canis fagax, odorus, Canis gallicus, bri-
tannicus.

pes

Canis sagax aut venaticus feras vestigat, aut
indagat odoratu; der Spürhund spürt das wild
aus, oder stäubet es aus mit dem geruch; Lóvski
pès ali flidnyk flidy to svjerjázhino, ali jo
yszhe inu oflidy s'podúhom

pes

Dände, rüderhund. en vélis pès, rheidén-
röki pès. molopsus.

HIPOLIT: Dict. II, 255

pes

Lycisca, ein hund von einem hund und
wolf. en pes od. Mühle im volkà.

HIPOLIT: Dict. I, 352

11

pes

Rivalis, mitbuler. ráven továrush, snubàzh,
ráven lúbi, ráven dínar, ráven pomújaviz fa éno
rejzh, fa éno lúbo, dínarzo, so dva psa per éni
kósti.

pes

Molofsus, englischer hund. en vélik ali
pastýrski pefs.

pes

Phantafia,
phantafia Canis. die fantesey des hunds. dof-
dévik ali navúmik tíga pefsà.

pes

Canicula, hündlein: hundsgestiern. en pefsék,
kushék, kásliza: osvéjedje tiga pefsá.

pès

Catenarius, ut, catenarius canis. Kettenhund.
pès na metini.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 84

pis

Hybris, ein Hund von einem Jagdhund, und
hausleutschen geworffen. en pis od einige
schweißelna, inn od éne präskne Müfle pro
verfhen.

HIPOLIT: Dict. I, 243

C

pès

Lambo, Lappen, lecken wie ein hund, naschen.
polífati, lífati kóker pès lókati pojéidati.

pès

Lappen wie ein hund. lisati kokèr pès.
lamb^eare.

pès

Zottichter hund. en zotast pès. Canis villosus.

HIPOLIT: Dict. II, 247

pes

Wasserhund. vodni pes. Canis aquaticus.

HIPOLIT: Dict. II, 257'

pes

FoxA, docke. ex vélit pès. Cenis major.

HIPOLIT: Dict. II, 196

pès

Seehund. morski volk, ali pès, je velik kokèr
enu telle, ima zhèrne inu gladke dlake. phoca.

pès

Hund. pès, Russek. Canis, caniculus.

HIPOLIT: Dict. II, 96

pes

Jaghund. Lõõski piès. Canis venaticus.

HIPOLIT: Dict. II, 97

pes

Schaaffhund. Švabji, ali paštyreski pes.
Canis pecuarius, pastoralis.

HIPOLIT: Dict. II, 159

pes

obmurmurat ut Canis, et tamen nihil proficit;
widerbellet wie ein hund, Vnd gewinnt doch
nichts damit; nasáj godèrnja kakòr en hud pès,
inu venér s'tem nizh nedoby;

pès

Wachtelhund. pès sa prepelíze. Canis auceps.

pes

Von einem bösen hund gebissen. od eniga húdiga
ali vstékliga pfá popáden, ali vgrisenen.
lymphaticus.

96

HIPOLIT: Dict. II,

pls

habens fecum molofsum, qui munitus est contra lupos
millo. bey sich habend den Räden, oder Schafhund,
der bewaffnet ist wider die wölffe mit dem Stach-
lichten halsband. pèr febi imejózh éniga óvzhjiga
pfa, katéri je oroshén supèr vouzjé, s'enim bodé-
zhim ogérljam ali grebénam.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 19

pes

Crabro,

irritare crabrones. et obliuiffenden hund ex.
nekken. éniga frionhiga peffó obuditi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) 153

pes
a

Delambo, lecken wie ein hund. lísati, ob-
ali polísati, oblisuváti kokèr en pàs.

cp.: Dict. I., 164, ima: en pès.

pel
a

Extrarius, ut extrarius canis. ein fremder
hund. en nafnàn kúfhik, ali pás.

pes
= a

Pecunarius,
caenis pecunarius. hirtenhand. Festjörski grafs.

HIPOLIT: Dict. I, 429

pes
a

Mufsito,
accipere et mufsitare injuriam. die Vnbild
leiden, vnd vertrucken, als ob einen ein hund
gebissen hette. to feršhmàjd ali krivízo ter-
péjti inu per sèbi šagrífñiti, kóker debi ga
bil en pafs popádil.

pes
|
pias

Canis, hunds, hündin. pias, pias Rusch, Rusla.

Up.: Dict. I., 79, rima: pias, pias, pias.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 80

pes
pias

Cerberus, höllhund. parlenosi piäs.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 91

pres
a

Dock, englischer hund. ex vélis pas. canis
major, -aus britannicus.

HIPOLIT: Dict. II, 41

pes
sa

Zawierhund. Kmetihki pes. Canis vilheticus.

HIPOLIT: Dict. II, 21

pes
a

Vertagus, Jaghund, spürhund. en lövski pas
koker en hert, fhvífhel, slednýk.

HIPOLIT: Dict. 4, 705

pes
a

Venaticus,

venaticus canis. jaghund. lóvski pas. vífhel,
slednýk, hart.

HIPOLIT: Dict. I , 699

pes
ia

Wind, windspil, ein hund. hãrt, en hîter pàs,
hãrtka pfîza. Canis pernix, velox, dromas,
laelaps.

pel
pas

Canis ringitur, der hund Marret, pàs rinzhy,
err. R r.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 1

pes
fräs

Allambo, lecken wie ein hund, saufft auriühren.
lisati, oblisati sahar en fräs, mehkú
k dotikkúti, pertissati.

Hp.: Dict. I., 29, sima: fräs.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 27

pes
pēs

Canis cum Catello est Custos domus. Der
hund mit dem hündlein ist ein hüter des
hauses. Fa's s' Esixdam, ali s' xhenam,
je varik tiga pohifhtva.

pres
psi

Vill hünd seind des has tod. dósti pàs fo tiga
sájza smèrt. Ne~~o~~ hercules Contra duos:multitu-
dini Cedendum.

96

HIPOLIT: Dict. II,

pes
psi

Wunschen als wie die hund. tūliti, vlliti.
Rathor psij. gularo, ululare ut canes.

HIPOLIT: Dict. II, 262

pes
psi

Urfus mordetur a Canibus et tunditur Clava.
der Bär wird gebissen Von hunden, Vnd geschmissen
mit der kolben. Medved ~~bo~~ vjéden od pefóv inu
udrihan is fhestopérnizo ali batízo

pes
psi

Wurm unter des hunds Zungen. en zhervizh pod
jesikom éniga pfa, od kateriga psy vstekli
rátajo. lytra.

pes
psi

Hercules,

Nec Hercules Adversus duos. Vil hund seind des
hasen Tod. veliku pefsóv fo tiga sajza smèrt.

HIPOLIT, Dicta 10
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

pes
psi

Actaeon, ein Sohne Aristei, der Von der Diana
in einen hirsch Verwandlet, Vnd Von seinen eig-
nen hunden gefressen worden. en syn Aristei, ka-
téri je od diáne v'éniga jeléna spreobérnen, inu
od svójih lafťnih přov snejden bil.

HIPOLIT, Dict.: 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

pes
psi

Rabies, das wüthen der hunden. grimm, Zorn. heftige begierd. vsteklivost, ali vstehéjne tih pass. grímnost, grofótnost, slobnùst, serdítost. nesmáfsna fhélla.

pes
psi

suffringo,
canibus crura suffringere. den hunden die
beine abbrechen. tim peșrâm te rostj
polomiti.

HIPOLIT: Dict. I, 641

pes
psi

Latrator, Beller. lájaviz, katéri lája
kóker psý.

HIPOLIT: Dict. I , 337

pes
psi

Latratus, angebollen. olájan, lájan, na
katériga psy lájajo.

HIPOLIT: Dict. I, 337

pes
psi

Latro, Bellen wie hund. lájati ali layáti
kóker psý.

pes
psi

Latror, ut latrari a canibus. von hunden angebellt werden. od psòv olájan bíti.

pes
psi

Perdomeo,

perdomere canes. die hunde xãm mecher.
passè ali psé perwáditi.

HIPOLIT: Dict. I, 447

pes
psi

Lya, kleines Würmlein, so die Hund unter der
Zungen haben, welchen man Ihnen in der Jugend
nimbt, damit sie nicht taub werden: Taubwurm.
en májhen zhervìzh, katériga ti pefsý pod jefí-
kom imájo, katéri se v'mladósti im prozh vfáme,
de vstékli nepostánejo.

per
pri

Sagacitas, die kraft scharf zuspuren. sagacitas Canum. obzhotlivost, ali obdishlivost tih psov v'slidéjnu te sverine. scharffsinnigkeit eines menschen. hitra modrust inu fastopnost, ostrá ramfúmnost éniga zhlovéjka: tudi flis, hitrust.

pes
psi

Millum, vel Millus, halsband, oder halsring,
so man den hunden anlegt. páfsje ogérlje,
páfsji vrátnik, katéri se tim psàm na vrat
natákne.

pes
psi

catulitio, das lauffen der hunder. gönenje inn
tēnanje til pfson.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 87

pes
psi

Nicto, bellen wie ein spürhund. lájati kóker
éni slidníki, ali slidníshki psy.

pes
pasje

Irrugio, brüllen. saorjovéjti kóker en lev.
fatúliti, kóker volzjè, ánu passjè, sakrúlití
kóker svinè: orjovéjti, túlití, krúlití.